



WÄRMEPUMPE | *POMPE À CHALEUR* | POMPA DI CALORE

# aquaterra

Wasser/Wasser-Wärmepumpe  
*Pompe à chaleur Eau/Eau*  
Pompa di calore acqua/acqua



## Sehr effektiv!

### aquaterra WWC | Wasser/Wasser-Wärmepumpe Compact

#### Wasser: als Wärmequelle ideal

Grundwasser ist der ideale Sonnenenergie-Speicher und bietet optimale Voraussetzungen für die Wärmepumpe.

Ist Grundwasser in ausreichender Menge und in vertretbarer Tiefe vorhanden und stimmt die Wasserqualität, dann ist es eine der effektivsten Wärmequellen.

Um Grundwasser nutzen zu können, müssen zwei Brunnen gebohrt werden: ein Förderbrunnen zur Entnahme und ein Schluckbrunnen zur Wiedereinleitung des abgekühlten Wassers.

#### Das beste und effektivste: Rohrverdampfer

- Geschweisster Spiral-Wärmetauscher aus Edelstahl (V4A)
- Selbstreinigungseffekt und geringer Druckverlust durch erweiterte Wirbelströmung
- Keine Dichtungen notwendig
- Geringe Wärmeverluste und hohe Wärmeübertragung durch die kompakte Bauweise

#### Ihre Vorteile

- Für Heizung und Brauchwarmwasser
- Mit Energieeffizienzpumpe
- Sehr gute COP-Werte
- Kleine Stellfläche
- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser



## **Très efficace !**

### **aquaterra WWC | pompes à chaleur Eau/Eau Compact**

#### **L'eau : la source d'énergie idéale**

*Les eaux souterraines sont un réservoir d'énergie idéal qui offre des conditions optimales pour l'installation d'une pompe à chaleur.*

*Les eaux souterraines sont l'une des sources de chaleur les plus efficaces dès lors qu'elles sont situées à une profondeur suffisante et qu'elles sont disponibles en quantité et en qualité satisfaisantes.*

*Pour pouvoir exploiter les eaux souterraines comme source de chaleur, deux puits doivent être forés: Le puits de pompage et le puits de restitution.*

#### **Le meilleur et le plus efficace : le tube d'évaporation**

- *Echangeurs de chaleur en acier inoxydable (V4A)*
- *Auto-nettoyant et de faibles chutes de pression grâce à l'écoulement tourbillonnaire renforcé*
- *Aucun joint nécessaire*
- *Perte de chaleur minime et transfert de chaleur élevé grâce à la construction compacte*

#### **Vos avantages**

- *Pour le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire*
- *Avec pompe de circulation électronique*
- *Très bons coefficients de performance (COP)*
- *Surface de pose très réduite*
- *Pour les maisons individuelles ou multifamiliales*



## Molto efficiente!

### **aquaterra WWC | pompe di calore acqua/acqua Compact**

#### **Acqua: la fonte di calore ideale**

Le acque delle falde sotterranee sono la riserva ideale di energia solare e offrono i migliori presupposti per la pompa di calore.

Se le acque delle falde sotterranee si trovano ad una profondità e in quantità sufficiente e la loro qualità è buona, allora siamo in presenza di una delle fonti di calore più efficaci.

Per poter utilizzare le acque delle falde sotterranee devono essere perforati 2 pozzi. La distanza tra il pozzo di estrazione (pozzo di alimentazione e quello di immissione (pozzo perdente) deve essere di almeno 10-15 metri.

#### **La cosa migliore e efficace: evaporatore a tubo**

- Scambiatore di calore saldato, a spirale, in acciaio inossidabile
- Effetto autopulente e basse perdite di carico grazie al flusso rotante
- Non necessita di guarnizioni
- Basse perdite di calore e alta trasmissione del calore grazie alla costruzione compatta

#### **I vantaggi per voi**

- Per il riscaldamento e la produzione dell'acqua calda sanitaria
- Pompa di circolazione ad alta efficienza energetica
- Ottimi valori COP
- Minimo ingombro
- Per case mono e plurifamiliari

# Technische Daten | *Données techniques* | Dati tecnici

## aquaterra WWC

Innenaufstellung <i>Installation intérieure</i> Montaggio interno	Leistungsdaten <i>Performances caractéristiques</i> Dati del rendimento		Einsatzgrenzen <i>Plages d'utilisation</i> Limiti di impiego		Gerät <i>Appareil</i> Apparecchio	
Typ / Kurz-Bez. <i>Modèle</i> Tipo	Heizleistung <i>Puissance calorifique</i> Resa termica W10/W35 - EN 14511 [kW]	COP <i>COP</i> COP	Heizkreis <i>Circuit de chauffage</i> Circuito riscaldamento [°C]	Wärmequelle <i>Source de chaleur</i> Fonte di calore [°C]	Masse B x T x H <i>Dimensions L x P x H</i> Dimensioni L x P x A [mm]	Gewicht <i>Poids</i> Peso [kg]
WWC 100HXE	11.0	5.60	20 - 65	7 - 25	650 x 500 x 1550	213
WWC 130HXE	12.9	5.50	20 - 65	7 - 25	650 x 500 x 1550	216
WWC 160HXE	14.7	5.60	20 - 65	7 - 25	650 x 500 x 1550	219
WWC 190HXE	18.6	5.60	20 - 65	7 - 25	650 x 500 x 1550	227
WWC 220HXE	21.8	5.70	20 - 65	7 - 25	650 x 500 x 1550	235

Innenaufstellung <i>Installation intérieure</i> Montaggio interno	Leistungsdaten <i>Performances caractéristiques</i> Dati del rendimento		Einsatzgrenzen <i>Plages d'utilisation</i> Limiti di impiego		Gerät <i>Appareil</i> Apparecchio	
Typ / Kurz-Bez. <i>Modèle</i> Tipo	Heizleistung <i>Puissance calorifique</i> Resa termica W10/W35 - EN 14511 [kW]	COP <i>COP</i> COP	Heizkreis <i>Circuit de chauffage</i> Circuito riscaldamento [°C]	Wärmequelle <i>Source de chaleur</i> Fonte di calore [°C]	Masse B x T x H <i>Dimensions L x P x H</i> Dimensioni L x P x A [mm]	Gewicht <i>Poids</i> Peso [kg]
WWC 280XE	27.0	5.10	20 - 60	7 - 25	750 x 650 x 1650	365
WWC 440XE	42.2   21.3 <sup>1)</sup>	5.30   5.40 <sup>1)</sup>	20 - 60	7 - 25	750 x 650 x 1650	402

<sup>1)</sup> Betrieb mit einem Verdichter | *Fonctionnement avec un compresseur* | Funzionamento con 1 compressore

WWC 100HXE  
WWC 130HXE  
WWC 160HXE  
WWC 190HXE  
WWC 220HXE

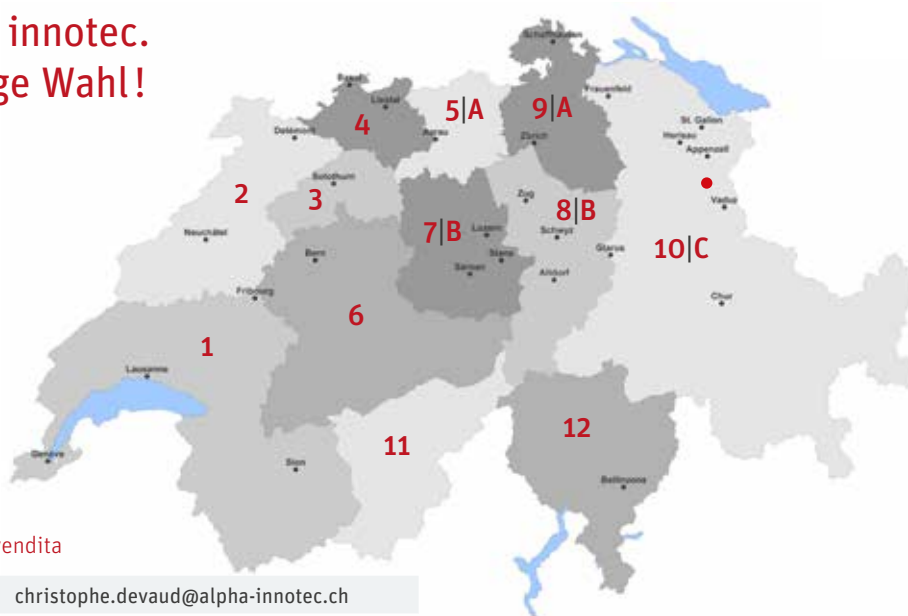


WWC 280XE  
WWC 440XE

# Wärmepumpen von alpha innotec. Hier treffen Sie die richtige Wahl!

*Avec alpha innotec,  
vous faites le bon choix !*

*Con alpha innotec  
fate la scelta giusta!*



Ihre Berater für Technik und Verkauf

*Votre conseiller pour la technique et la vente*

I vostri consulenti per il supporto tecnico e la vendita

1	Christophe Dévaud	058 252 20 60	christophe.devaud@alpha-innotec.ch
2	Eric Stalder	058 252 20 62	eric.stalder@alpha-innotec.ch
3	Claudio Felix	058 252 20 64	claudio.felix@alpha-innotec.ch
4	Peter Hofmann	058 252 20 66	peter.hofmann@alpha-innotec.ch
5	Michael Bolliger	058 252 20 70	michael.bolliger@alpha-innotec.ch
6	Thomas Kirchhofer	058 252 20 72	thomas.kirchhofer@alpha-innotec.ch
7	Ralph Hug	058 252 20 74	ralph.hug@alpha-innotec.ch
8	Kurt Bortis	058 252 20 76	kurt.bortis@alpha-innotec.ch
9	Stephan Berner	058 252 20 78	stephan.berner@alpha-innotec.ch
10	Anastasios Anastasiadis	058 252 20 88	anastasios.anastasiadis@alpha-innotec.ch
11	Michael Renggli	058 252 20 51	michael.renggli@alpha-innotec.ch
12	Angelo Andreani	058 252 20 86	angelo.andreani@alpha-innotec.ch
	Heizplan AG	081 750 34 50	kontakt@heizplan.ch

Ihre Berater für Planung und Systemtechnik

*Votre conseiller pour la planification et la technique du système*

I vostri consulenti per la progettazione e la sistemistica

A	Pavao Podobnik	058 252 20 90	pavao.podobnik@alpha-innotec.ch
B	Désirée Stocker	058 252 20 84	desiree.stocker@alpha-innotec.ch
C	Peter Stäuble	058 252 20 80	peter.staeuble@alpha-innotec.ch



HAUPTSITZ

alpha innotec  
c/o ait Schweiz AG  
Industriepark  
6246 Altishofen

T 058 252 20 00  
F 058 252 20 01  
E info@alpha-innotec.ch

SUISSE ROMANDE

alpha innotec  
c/o ait Schweiz AG  
ch. de la Venoge 7  
1025 St-Sulpice

T 058 252 21 40  
F 058 252 21 41  
E info@alpha-innotec.ch

TICINO

alpha innotec  
c/o ait Schweiz AG  
Via industrie 5  
6592 S. Antonino

T 058 252 21 21  
F 058 252 21 20  
E infoticino@alpha-innotec.ch



[www.alpha-innotec.ch](http://www.alpha-innotec.ch)